

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIV - Número 7 842

Suscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . : 3'00  
Extranjero, al año . . . : 50'00

MAHON VIERNES 9 AGOSTO 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## Por la paz y por la libertad

UN LIBRO INTERESANTE

Aunque hablo ya en este diario el amigo Pons Catalá de la nueva publicación de don Juan Estelrich titulada «Las Vies del Dret», primera parte de «La Qüestió de las Minorías Nacionales», no quiero dejar de decir algo yo también, porque creo conveniente llamar la atención de los lectores tanto sobre el autor como sobre el asunto de que trate.

El señor Estelrich vivió en nuestra ciudad su primera juventud y entonces no le teníamos a nuestro lado, sino enfrente. Le conocíamos, en el terreno de las ideas, como adersario. Al embarcarse para continuar sus estudios, ya sabíamos que no se marchaba del todo y para siempre, pues por lo menos habrían de llegarnos los ecos de una nombre bien conquistado.

Laego, en distintas ocasiones, hemos tenido noticia de sus diferentes actividades, siempre brillantes, de sus empresas victoriosas, de sus frecuentes viajes y de su relación con las organizaciones internacionales anejas y colaboradoras de la Sociedad de Naciones.

Fruto de sus estudios en este sentido es el libro que acaba de publicar, repleto de documentos interesantes y de observaciones inteligentes, aunque limitadas por la prudencia que aconsejan las circunstancias a que se alude en el Prefacio: «Pocas palabras bastarán para presentar y justificar la publicación de este libro. Esperamos que, sin muchas explicaciones, el lector, avezado a leer inteligentemente, sabrá comprender su alcance y su intención.»

Los primeros capítulos constituyen la conferencia que sobre el problema de las minorías dió el autor en el Centro de Lectura de Rens y que traducido al castellano publica en folleto la conocida y acreditada «Gaceta Literaria» de Madrid.

La conferencia trata de las minorías nacionales con relación al problema de la paz, y dice el señor Estelrich: «Aun con la justicia asegurada, la paz es insegura. Pero, sin justicia, es segura la guerra. Hay que organizar la justicia entre los pueblos europeos. Esta organización es indispensable para que pueda reinar el orden y la paz en cualquier agrupamiento humano.»

En las últimas páginas del libro insiste en la misma idea, con estas palabras: «Mientras la cuestión no sea resuelta, los problemas de nacionalidad serán, como han sido desde hace un siglo, como fueron durante la guerra, como son todavía, un instrumento político—legítimo, diríamos—de presión internacional; amenaza, pretexto y causa de conflictos y guerras.»

Más adelante pregunta: «¿Cuál es nuestro interés y nuestro deber?»—Y responde: «Como hombres liberales y modernos hemos de ayudar a los que trabajan para que haya, con carácter de obligación internacional, una Carta magna de libertades indispensables a todos los europeos civilizados.»

Finalmente aconseja «el planteamiento del problema catalán, dentro del mundo político peninsular, con un ideal generoso para toda la Península, sintiendo los catalanes vivísimo interés por todos los otros problemas peninsulares de libertad y de conciencia, de estructuración social y de arreglo económico; poniéndose en contacto constante con todos los elementos renovadores y allanándose, si importa, con todas las fuerzas nobles y auténticas, capaces de transformar el país y contribuir a la gran renovación indispensable y fatal.»

No leemos con verdadero gusto un libro si no nos sentimos reflejados en él y comprometidos con las ideas del autor; si sus razones y su documentación superior no confirman y amplían los pensamientos que nos hacemos la ilusión de que nosotros mismos hubiéramos formulado si se nos hubiese presentado la ocasión y hubiésemos tenido la necesaria habilidad técnica y literaria.

Así, pues, bastará declarar la extraordinaria satisfacción que me ha producido la lectura del libro del señor Estelrich para, salva las distancias, dejar sentada mi conformidad con las ideas que expone y sustenta; y muy principalmente cuando afirma que «La aspiración de la libertad hace a todos los hombres solidarios, como son solidarios todas las tiranías.»

Aquel joven Estelrich a quien consideraba adversario, tiene hoy en mí un convencido que le admira y un amigo que le aprecia.

J. MIR

Pasaban los días y Modesta, la cándida Modesta, no obtenía los papeles.

En esta situación una gitana lista se decidió intervenir para satisfacción de la enamorada, y la propuso la entrega de todo el dinero que poseía y las mejores ropas. Restregado el metálico y las prendas contra una piedra milagrosa de cierta iglesia que ella conocía, todo quedaría listo y allanado en pocos días.

Modesta, ante la perspectiva de realizar su amor, el ideal de su vida, accedió, y después de entregar a la gitana 300 pesetas y algunas ropas salió con ella en dirección a la iglesia de San Agustín.

Modesta aguardó largo rato en la puerta de la iglesia que los sortilios surtieran su malagroso efecto, y, en vista de que no aparecían ni la gitana ni los prometidos «papeles», se decidió a dar cuenta del hecho a la policía acogida y lamentando las ilusiones perdidas.

## TEMAS SOCIALES

### Los adversarios de la moral

Con el título de «Piropo y Puñalada» publicó «La Voz», de Madrid, un interesante y razonado artículo firmado por el conocido escritor y culto periodista don Roberto Castrovido, en el cual pone de manifiesto la indignación y protesta por el trágico suceso ocurrido en la capital madrileña, en la Avenida de Pi y Margall, y del que fueron protagonistas un respetable matrimonio, español él, boliviana ella, y un señorito chulo y fanfarrón.

Seguramente pues los lectores se habrán enterado del triste y repugnante espectáculo y de la hondísima impresión que ha causado en toda España.

No voy a tratar aquí del desarrollo e incidencias del vergonzoso hecho; sólo me gusta el interés de hacer resaltar la labor perniciosa de esos seres incultos y depravados que olvidan hasta el siglo en que vivimos, ese siglo de iniciativas, progreso y adelantos, ese siglo en que la palabra imposible no tiene valor alguno entre nuestros sabios e intelectuales, ese siglo lleno de esplendor y luz civilizadora.

Aquellos seres den la nota discordante, imprimiendo con sus actos un movimiento retrogrado y desconsolador en la marcha ascendente y progresiva de la nación. Pero no para ellos la obra morbosa y destructora de esos individuos: después de haber hecho sufrir un serio quebranto en la moral elevadísima de todo buen ciudadano, vienen luego los comentarios en el extranjero, donde no se juzga al individuo sino a la masa, a la colectividad, irresponsable de semejante villanía.

Esos son los adversarios de la moral, los que vigilan continuamente el hogar propio, los que acechan la hora, el momento oportuno, para clavar sus garras insaciablemente injuriosas en la honra de la muchacha virtuosa y honesta, los causantes de innumerables desventajas con sus correspondientes consecuencias: prostitución, hospitales y abandono de criaturas en la Inclusa; esos son, en fin, el peligro, la amenaza constante del honor nacional.

Como verdaderos amantes y propagadores de la cultura, no podemos en modo alguno permanecer alenciosos e impasibles ante hechos de tal índole; sería demostrar tolerancia en un acto que repudiamos y que toda persona sensata detesta.

Pretender desentender o excluir momentáneamente a esos malhechores, que, forzoso es decirlo, forman legión numerosa e imponente, sería necesidad absurda, ilógica.

Las entidades culturales propagando y fomentando sus fines beneficiosos y morales, los dirigentes de los pueblos apoyan las iniciativas regeneradoras de dichas instituciones y el tiempo, incesantemente renovador de usos y costumbres, pueden y deben influir grandemente en la transformación necesaria y apremiante de esos parásitos. Pacientemente, con una voluntad férrea y obstinada, el fruto que antaño se nos presentaba deformado y podrido, mañana lo admiraremos prometedor, sano y perfecto.

Nosotros sólo podemos contribuir con nuestro esfuerzo a estimular el declinamiento espiritual de esos descarrilados, perturbados res de la tranquilidad y del normal desenvolvimiento del Progreso humano.

ARTEMIO BARCIA

Alayor 6-8-29.

### Sobre el anteproyecto de Constitución

## Don Angel Ossorio Gallardo, en nombre de la Sociedad de Estudios Políticos, Sociales y Económicos, eleva una Exposición

(De «El Pueblo», de Valencia, del 2 del presente mes.)

La Junta directiva de la Sociedad de Estudios políticos, sociales y económicos ha elevado al jefe de Estado una razonada exposición que, entre otras cosas, dice lo siguiente:

«Los que firmamos este escrito entendemos que no es necesario ni conveniente derogar la Constitución de 1876. Sus términos amplos, discretos y conciliadores, han consentido que a su amparo convivan los ideales más opuestos, que se dulcifican los hábitos políticos y que durante 47 años quedaron eliminados de nuestros trámites de Derecho público los pronunciamientos y las asonadas, las conspiraciones y los motines. Ella permitió una legislación de tan claro sentido liberal que incorporó a la Monarquía el republicanismo posibilista; dentro de su texto cupieron sin la menor violencia los avances de una reforma social que en muchos puntos ha servido como modelo y precursora; de igual manera acogió reformas de sentido regionalista y rectificaciones de tendencia unitaria; la progresiva transigencia de los españoles ha borrado de hecho las contendas de temas religiosos, sin que a ello fuera óbice el artículo definidor de la materia en aquel Código; y eran, en fin, tantas las adhesiones y grados en el curso del tiempo, que la propia actual dictadura, no obstante sus anunciados propósitos renovadores, requirió más de una vez la cooperación de los hombres de buena voluntad que aceptaran la Constitución de 1876. Queda en la sombra la explicación de por qué lo que entonces fué premisa es ahora obstáculo. Bien puede, en fin, decirse que los innegables yerros de los hombres de la Restauración, de la Regencia y del reinado actual dependieron, en alguna parte, de leyes aventajadas, y en muchísima mayor proporción, de corruptions, ficciones y degradaciones frente a las cuales puede mucho más la educación que la «Gaceta».

«Cuanto España necesita hoy en el orden político y social (Independencia de la Justicia, modernización del Senado, cristalización auténtica del sufragio universal, circunscripción del parlamento, eficacia del Gobierno, elasticidad en el concepto de la propiedad) puede intentarse sin tocar la Constitución. En cambio, la pretensión de sustituirla, volverá a colocar a España ante un nuevo examen de las «cuestiones previas» que esterilizaron la vida pública durante casi todo el siglo pasado. Se tratará de todo lo preciso y de todo lo inútil. Se encendrán las pasiones acerca de problemas que tenemos resueltos u olvidados. Cobrarán alientos los evolucionistas mesurados y los radicales extremistas, los soñadores, los revolucionarios y los iconoclastas. Y todos estarán en su derecho, pues cuando se trata de cambiar el firme político, no es lícito limitar el intento a los puntos de vista del ponente, ya que todos sus compañeros tienen igual autoridad para formular propuestas; sin que quepa abrigar la esperanza de que, ultimado el penoso alumbramiento, quede el país tranquilamente acomodado para mucho tiempo, porque cuando las Constituciones no emanan del pueblo sino de un Gobierno, todos los Gobiernos sucesivos, con idéntica rectitud de intención pueden creerse en el caso de suscitar enmiendas, retoques y distribuciones del flamante edificio, si es que no se deciden a construir otro de nueva planta.»

«Pero admitimos, claro está, la posibilidad de hallarnos equivocados y de que sea oportuno sustituir nuestra Constitución. Para tal supuesto, proclamamos que la única vía ju-

rídicamente aceptable es la de convocar Cortes constituyentes, elegir las sinceramente, con la garantía de un Gobierno sin prejuicios, y dejarlas actuar libremente, sin dándose de buena fe todos los Poderes ante la voluntad nacional. Cuando no sea esto, será sencillamente una Carta otorgada.»

«No basta a conjurar el riesgo la posibilidad de un plebiscito; en primer lugar, por que no es propio para ser votado directamente por el pueblo con un «sí» o un «no», el texto más trascendental y complejo de la legislación de un país, texto que aunque no tuviera sino un concepto en cada párrafo (y ya se advierte que tiene muchos más) alcanzaría la respetable cifra de 256 conceptos; después, porque siendo el Gobierno quien estableciera, organizara, fiscalizara y escribiera el plebiscito, es fácil vaticinar su resultado y su significación; además, porque no es buena siembra para plebiscitos la limitación que urgentemente se ha puesto al examen del propósito prohibiendo hablar sobre los órganos y los procedimientos para la implantación; y en último término, porque es paradójico instaurar plebiscitos cuando España no puede elegir ni a sus concejales, y cuando los españoles hemos sido divididos en dos castas, de las cuales una está adornada de jurisdicción persecutoria sobre la otra, incluso en el sagrado de las conversaciones privadas.»

«Nos importa declarar que no nos mueve ninguna preocupación partidista. Lejos de eso, elogiamos lealmente al Gobierno, aun que respetuosamente censuremos su plan; porque una dictadura que se esfuerza en crear una legalidad—sobre todo si tiene el propósito de cumplirla—es acreedora a la consideración ajena, ya que en cualquier legalidad, aun en la más imperativa que quepa sospechar, quedan diluidas o volatilizadas las esencias de la dictadura misma. Y en cuanto al proyecto redactado, descontamos—aun antes de estudiarlo—que abundará en aciertos, por la alta e innegable competencia de sus autores, que no cabría negar sin injusticia y a los cuales no se podrá dirigir crítica más severa que la de haberse inspirado en su cultura y no en la realidad.»

«Antes de acometer tan ardua empresa, sería preferible para el país y para la Monarquía devolver íntegramente a los españoles sus derechos de ciudadanía, sin lo cual no se producirá en nuestra sociedad aquel estado de equitativo equilibrio y de paz interior indispensable para cualquier labor eficaz en el orden político.»

Madrid 25 de julio de 1929.—En mi nombre, y con la expresa autorización de mis compañeros de junta directiva don José Alvarez Ude, don Indalecio Abril, don Blas Vives, don Juan Antonio Bravo, don Genaro Pozo, don José Ramón Castro, don Fernand de Icazar Peyra, don José Ruiz Manent, don Luis de Onís y don Alberto María Alcaide, Angel Ossorio »

## Folleto interesante

«Los crímenes del carlismo» . . .	15
«El tigre del Maestrazgo» . . .	25
«Los misterios de la inquisición» . . .	15
«Manojo de flores místicas» . . .	15
«Instrucciones para celebrar actos civiles» . . .	30

Se aceptan encargos en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

## Reflejos de «El Motín»

Interesante semanario

Recomendado a los librepensadores

Precio: VEINTE CENTIMOS

Se aceptan encargos en la

«Tipografía Mahonesa»

CALLE NUEVA

## Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis

usando el Bertol preparado según fórmula del Dr. Welssenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositorio: LUIS ADRIAN (Ciudadela)

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

ARTEMIO BARCIA

Alayor 6-8-29.

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 10 AGOSTO 1929. 9:45 noche. Piano  
Estreno de la preciosa producción de Selecciones Capitolio

## EL PRIMER BESO

por la bellísima ANNY ONDRA

DOMINGO 6:50 tarde, 9:45 noche. Piano EL MISMO PROGRAMA  
Sábado noche y domingo tarde  
Plateas y principales 1:50. Segundo 1:00. Butacas 0:50. Entrada 0:55. Media 0:20.  
Domingo noche  
Plateas y principales 1:00. Segundo 0:50. Butacas 0:40. Entrada 0:50.

Próxima semana.—La grandiosa película en dos jornadas  
NANTAS, EL HOMBRE QUE SE VENDIO.

# Crónica local y general

### Observaciones de un curioso

Cuando se terminaron las obras de las rampas que comunican las calles Portal de Mar y Santo Cristo con la Plaza de España, entre aquellas balustradas se sembraron algunos jardincillos con cierto gusto artístico que revelaba un buen propósito decorativo.

Sembrado del jardincillo, fué ufano, gala de aquella urbanización.

Sin embargo aquel jardín se halla ya tan desuadado que en lugar de constituir un motivo revelador de buen gusto, es demostración de algo bien distinto.

Y es una verdadera lástima; después de haber gastado actividades y fondos para crear una cosa, abandonarla sin advertir que se convierte en un testimonio mudo, pero obstinadamente acusador.

### De viaje

A bordo del vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona cincuenta y cuatro pasajeros, entre ellos el capitán de Ingenieros don Gabriel Clar Margarit, el Oficial de Correos nuestro paisano don Miguel Carreras y su señora, el comerciante don Ignacio Salas, el propietario don Juan de Vidal Sintas, el viajante de comercio don Antonio Cardona, y nuestros amigos don Carlos Homs y señora, don Lorenzo Barber Mir y su hermano don Rafael.

Procedentes de Palma han llegado hoy en el vapor «Balear» cuarenta y siete pasajeros, entre ellos el comerciante de Alayor nuestro amigo don Patricio Piris Mercadal.

### Acete de Tortosa

El vapor correo «Mahón», que llegó ayer de Barcelona, fué portador de una nueva remesa de cuatro bidones grandes del riquísimo acete de Tortosa puro de oliva garantido, con un total de dos toneladas y media y nueve kilos, siendo el mismo para la antigua y acreditada CASA FERRE, de esta ciudad. Los aceites de Tortosa por su gran flora, su color de oro y su gran rendimiento de día en día son más apreciados en esta isla.

### Nota comercial

Exportación.—El vapor correo «Mahón», se llevó ayer para Barcelona 40 cajas con avés, patos y conejos, 5 cajas con lan goats, varias con queso, calzado, 6 reses vacunas y otras mercancías.

### Resolución de problemas

En forma elegante, sólida, primorosa y económica pueden los familiares resolver los importantes problemas del calzado en el establecimiento acreditado y popular de la calle de Carlos III (Nueve) número 24.

### Denuncia

Por la guardia civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un vecino de Alayor, por conducir un carro sin llevar la luz encendida, infringiendo el artículo 5.º letra g. del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

### FABRICA DE GAS

== C O K ==  
Clase superior

# HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

### MENÚ PARA HOY

Entremeses variados.  
Arroz a la española  
Huevos a la rusa  
Salmónes a la parrilla  
Ternera empanada

Postres variados

### MENÚ PARA MAÑANA

Entremeses variados.  
Escudella catalana  
Riñones salteados  
Pescado salsa rica  
Ternera asada

Postres variados

Precio del cubierto.	5
Tickets 10 comidas clase superior	55
10 especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
(especial)	110
Hospedaje completo, por día (tour completa)	10

### Empedrados

Después de haber reparado los baches de las calles de la Piana y Santa Teresa, se procede ahora al arreglo de los que hay en la calle de la Concepción.

### FABRICA DE GAS

== C O K ==  
Servicio a domicilio

### El escultor Maurín a Barcelona

Hace algunos días que nuestro amigo y paisano el acreditado escultor don Francisco Maurín estuvo en San Fernando para poner en conocimiento de los señores que componen el Comité Ejecutivo «Pro-monumento Varela», su viaje a Barcelona, para recoger la efigie en bronce de Manuel Durán González y al mismo tiempo formalizar el contrato con aquella importante entidad para la fundición de la figura de Varela, así como también la del águila que ha de coronar la soberbia obra.

Con este motivo el diario «Heraldo de San Fernando» después de dar le precedente noticia pone unos comentarios que nos complacemos en copiar textualmente. Con referencia al buen amigo Maurín, dice el precitado colega:

«Tanto vienen gustando sus obras en la ciudad jerezana, que le ha sido conñado otro monumento al fundador de las Escuelas Crisitianas, San Juan Bautista de la Salle.

Nosotros que hemos podido admirar el boceto de dicha obra, hemos de repetir con confianza una vez más, que por la inspiración y el gusto que derrocha en sus trabajos bien merece el escultor que se aparte de toda «rutina» anticuaria el calificativo de «Maestro».

Por tan merecida concesión reciba el gran maestro nuestra enhorabuena y que su viaje a la ciudad condal lo haga felizmente.»

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginaría. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 17.º Oficial de Infantería.

Servicio en Vilita-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginaría. 3.º Oficial de Artillería.

# NUESTROS MERCADOS

El esplendoroso sol de agosto que nos tiene acostumbrados a la luz brillante y cegadora no ha amanecido esta mañana.

El mercado de verduras y carnes parecía celebrar las vísperas de Navidad; solamente faltaban los pavos, pero las luces encendidas de todos los establecimientos, así como también las públicas prestaban su luz artificial para ayudar a la claridad penumbrosa propia de los más oscuros días invernales.

Buena parte de los puestos, la vendedora se hallaba ausente, y las mercancías cubiertas con algunos sacos denotaban que no se hallaban dispuestas a la venta.

Las mujeres de los hortelanos, cuyos terrenos se riegan artificialmente, no estaban ciertamente satisfechas.

Los agricultores regantes, prefieren tener que escuchar el tableteo del motor que el ronquido del trueno y el acentuado rumor de la lluvia.

Por otra parte, los payeses que cultivan tierras de secano, suspiran y presentan el perjuicio de otra nueva temporada de seco y caluroso estío que agostará los débiles y nuevos brotes de los pastos.

En el mercado de pescados también se acusaban los efectos de la tempestad.

Sólo algunas cañas de sardina pescadas en el interior de nuestro puerto y algunas lisas procedentes de la Albufera excepcionalmente ocupaban algunas mesas.

Ochenta y un kilogramo de pescado se ha reunido a la venta.

Los pescadores de Fornells han quedado en su pueblo, y allí sentados frente a las mesas de los cafés *d'en Burdó* y en *Teti* jugando a los naipes y charlando de sus cosas pasarán las horas en espera de que el tiempo recupere la pérdida bonanza.

Tampoco los de Ciudadela han cruzado la carretera.

# Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona de donde saldrá para este puerto el moto-velero

# JUPITER

Lo despachan en Barcelona la señora Moll, Vda. de Corominas, Plata 4, y en esta ciudad don Jaime Jugué y el Agente de Aduanas don Andrés Vives.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Con tiempo inseguro, salió ayer tarde para Barcelona el vapor «Mahón», con el pasaje, la ballia y carga.

Debe regresar mañana.  
—Esta mañana a las nueve y cuarenta y cinco atracaba el vapor «Balear», procedente de Palma, después de haber rendido allí viaje procedente de Valencia e Ibiza.

Ha traído pasaje, la ballia y carga. Capitán don Guillermo Compañy.

El «Balear» llenó fondos. Ha llegado con retraso a causa del mal tiempo.

Saldrá esta noche para Palma.

### El «Almirante Lobo»

Por haber recibido un telegrama ordenando saliera dicho buque para Cartagena, zarpó ayer a las seis y media de la tarde, hallándose fuera del puerto a las siete y cuarto, cuando empezaba a desencadenarse el mal tiempo.

Manda el transporte mencionado, el capitán de corbeta don Marcelino Galán.

### Embarcación zozobrada

Nos dicen que anteaer zozobró en aguas de Fornells, cerca del sitio llamado la *Nicha* una embarcación de pesca.

Los dos tripulante pudieron llegar a nado hasta la *Nicha* y de allí salieron después otros pescadores con sus embarcaciones para recoger la de los compañeros, que estaba a merced de las olas.

Fué un acto digno de alabanza.

### El tiempo

Al viento húmedo del SE. (xeloc) sucedió un cambio brusco de tiempo, permaneciendo ayer todo el día cubierto el firmamento, por densos nubarrones. Al atardecer roló el viento al Norte.

El mar está muy alborotado, suspendiendo de sus faenas los pescadores.

De la tempestad de esta noche damos noticia en la Crónica Local.

# Ayuntamiento de Mahón

### Comisión Municipal Permanente

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 579 del Estatuto y 126 del Reglamento de la Hacienda Municipal, quedan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por plazo de quince días, las cuentas de presupuestos y de Depósito, con sus justificantes, respectivas al ejercicio de 1928.

Durante el citado período y ocho días más, a contar desde su término, podrán formularse por escrito, ante esta Comisión Municipal Permanente, los reparos y observaciones que se estime pertinentes.

Mahón 8 de agosto de 1929.—El Alcalde, Antonio Victory.

# Unión Sportiva

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo sábado 10 de los corrientes a las 21 y media en el local social, Norte 2, para dar cuenta la comisión nombrada por la Junta general anterior de las gestiones realizadas y proceder en consecuencia a la elección de los cargos vacantes en la Junta directiva.

Mahón 8 agosto 1929.—La Junta.

# SE ALQUILA

un piso con muchas comodidades, San Sebastián, número 5. Informes en el número 1.

## Alcaldía de Mahón

### Concurso para el derribo de una casa

Se abre nuevo concurso para proceder al derribo de la casa número 5, de la plaza de Arraveleta y los accesorios números 2 y 4 de la calle de la Infanta, para agregar su solar a la vía pública, que terminará a las doce del día catorce del actual, con sujeción a las reglas siguientes:

1.º Se abre concurso público para contratar las obras de derribo de la casa número 5 de la plaza Arraveleta y los accesorios números 2 y 4 de la calle de la Infanta.

2.º El contratista quedará obligado a efectuar el derribo de la citada casa dentro del plazo de treinta días a contar desde el siguiente al en que se le comunique la adjudicación definitiva.

3.º Queda obligado el contratista a rellenar y cubrir sólidamente la boca de la cisterna y retrete existentes en dicha casa, pudiendo utilizar mientras tanto el agua de la misma.

4.º El contratista queda obligado a tomar las debidas precauciones para evitar daños a las paredes medianeras de las edificaciones contiguas, así como proceder al arreglo de los desperfectos que en las mismas se ocasionen con motivo de las obras de derribo.

5.º El concurso se adjudicará a quien ofrezca mayor cantidad al Ayuntamiento, quedando de propiedad del contratista todos los materiales procedentes del derribo de esta obra, que serán retirados dentro del mencionado plazo de treinta días.

6.º El Ayuntamiento se reserva el derecho de rechazar todas las proposiciones que se ofrezcan, si las considera inaceptables, o adjudicarlas al que ofrezca mayor suma.

7.º Las proposiciones se presentarán extendidas en papel timbrado del Estado, clase sexta, que se entregarán en pliego cerrado en el Negociado de obras públicas de este Ayuntamiento.

Mahón 8 de agosto de 1929.—El Alcalde, Antonio Victory.

## COLONIA ALEMANA DE MAHON

Los súbditos alemanes que residen en esta isla, han tenido a bien organizar un acto amistoso y de simpatía en vez de su señor Cónsul en esta ciudad, que desde hace 29 años representa y defiende dignamente los intereses de Alemania.

Consistirá en una cena íntima o de familia que se dará en la terraza de la Liga en Calafiguera el próximo domingo, día 11 del actual, a las 9 y media de la noche, y para la cual, la colonia alemana se complace en invitar atentamente a las personas de la localidad que gusten agregarse.

Las condiciones y lista de inscripción se arán de manifiesto en el mismo consulado, y se cerrará la lista el viernes 9 actual, por la noche.

Mahón 5 agosto 1929.—Por la Colonia Alemana, Waldemar Fenn

## Ayuntamiento de San Luis

Se hace público que el día once del actual de diez y media a once de su mañana tendrá lugar la subasta de los bales públicos, kiosco y cercado que ha de servir para fútbol con motivo de las próximas fiestas de el Santo Tiuler de este pueblo con modificación de precios y combinación, cuya subasta se efectúa en estas Casas Consistoriales, obrando las condiciones en Secretaría.

San Luis 9 agosto 1929.—El Alcalde accidental, Gabriel Orfila.

### OBRA NUEVA

# Código Penal de 1928

Con las rectificaciones acordadas por R. O. de 50 de octubre y por Decreto-Ley de 10 de diciembre de 1928.

(Edición Calleja)

Precio: 2:50 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. - Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. - Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en:

Tipografía Mahonesa Calle Nueva



# CASAS RECOMENDADAS

NUEVA OBRA EN PUBLICACION

## EL CIELO Y LA TIERRA

Novísima Geografía Universal Ilustrada

Acaban de quedar terminados los dos primeros tomos siguientes:  
**EL CIELO** (astronomía) y **EUROPA, I** (geografía)

Esta Geografía constituirá el mejor *ATLAS* por el gran número de *MAPAS* que contendrá, siendo la única que publica un mapa en colores de cada nación a doble página. El mejor elogio de los dos volúmenes que acaban de quedar publicados, lo constituye el breve resumen de las materias que contienen:  
«EL CIELO», Novísima Astronomía Ilustrada, original de J. Comas Solá, Director de la Sección Astronómica del Observatorio Fabra, Presidente de la Sociedad Astronómica de España y América. Este tomo impreso en papel couché, consta de 550 páginas con 817 grabados, 28 láminas en colores, planisferios celestes, mapas, etc., ricamente encuadernado con tapas especiales en tela con relieves oro, lomo de piel y corte dorado. **PRECIO DE ESTE TOMO, 55 PESETAS.**

«EUROPA» (vol. I) Novísima Geografía Universal Ilustrada, el texto de la cual es debido a R. Beltrán y Rózpide, de la Real Academia de la Historia, Secretario General Perpetuo de la Sociedad Geográfica; Miguel Pompidó Llatas, de la Real Sociedad Geográfica y Gonzalo de Reperaz (hijo). Este tomo impreso en papel couché consta de 600 páginas con 51 láminas en colores, 56 planos y mapas, 668 grabados, ricamente encuadernado con tapas especiales en tela con relieves oro, lomo de piel y corte dorado. **PRECIO DE ESTE TOMO, 60 PESETAS.**

La obra constará de los volúmenes siguientes: **EL CIELO**.—EUROPA, I.—EUROPA, II.—ASIA, OCEANIA, AFRICA.—AMERICA.  
Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva, donde pueden verse los dos primeros tomos.

### TODO A O'95

Más de 1000 artículos a elegir

## La Casa de las Medias

### ZAPATERIA

NUEVA, 24

Los mejores calzados a los más bajos precios fabricados y a medida

SECCION DE REMIENDOS

### Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias:

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

### Joyería, Platería, Relogería y Optica

### CRISTOBAL OBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

ARTICULOS PARA REGALO

### O CASION

2 Camisetas Jumel . . . . . 2'25 ptas.  
10 metros semi hilo . . . . . 8'50 »  
1 par medias seda . . . . . 1'10 »

### EL BARATO

### POR POCO DINERO

puede usted adquirir espléndidas Mantelerías, Toallas, Stores, etc. en la casa

### MANOLO CARDONA

### Mecanografía al tacto

por el profesor Evaristo Cardona

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III 3

### Fajas señora

Último modelo a 6'50 pesetas

### La Casa de las Medias

### MEDIAS SEDA

A 1 40 pesetas per

## La Casa de las Medias

### L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

«CASA MURILLO»

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

### J. SIREROL VALLES

Agente exclusivo para Menorca de la máquina de escribir

### UNDERWOOD

y mecánico de la misma

BASTION, 19

MAHON

### DOMINGO ESTRADA

Agente exclusivo para la Isla de PHILIPS RADIO

Receptores «Philips» cuatro válvulas, equipados con la serie MARAVILLOSA. Recibe ondas extra cortas, cortas y largas. Desde 10 a 2400 metros. Un solo mando.

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

### CUARTETO AMERICANO

(VIOLIFONO, saxofón, contrabajo y piano)

Se ofrece para conciertos, bailes, verbenas, etc.

Ejecuta con el ritmo verdadero las danzas modernas

GRACIA, 103

### Camisas señora

talla grande a 5'00 pesetas

### La Casa de las Medias

### A un embajador se le olvidan las cartas credenciales

Varsovia 2.—Pocos momentos antes de entrar en el salón de recepciones el nuevo embajador italiano en Polonia advirtió que había olvidado los cartas credenciales que iba a presentar al Presidente de la República polaca. Los empleados palatinos no sabían cómo arreglar esta situación sin precedentes, pues era imposible retrasar la recepción. Finalmente se halló una solución.

El embajador italiano entregó al presidente un sobre voluminoso lleno de papeles en blanco. Sin abrirlo, el presidente lo entregó a un ayudante y comenzó su discurso de bienvenida al nuevo enviado italiano.

Entretanto un correo había ido a la Embajada italiana a buscar las credenciales, que fueron entregadas enseguida para su archivo al Gobierno polaco.

### El catedrático español señor Barcia, en Norteamérica

Washington 30.—El catedrático de Derecho Internacional privado de la Universidad de Valladolid, señor Camilo Barcia Trelles, ha terminado sus estudios sobre la doctrina de Monroe, y bajo los auspicios de la Fundación Carnegie formará parte de la Conferencia sobre la Paz Internacional y asuntos panamericanos que se celebrará en agosto en la Universidad de Virginia. Después de ello hará un viaje a la capital de Méjico para efectuar una conferencia sobre el intercambio universal en el Instituto Hispano Americano, permaneciendo en dicha capital desde el 25 de agosto hasta el 8 de septiembre, para dirigirse luego a la ciudad de la Habana, donde disertará sobre el tema «La doctrina de Monroe y el problema de cooperación internacional», en el Instituto Hispano Cubano de Cultura, regresando a España, donde hará un resumen de su trabajo en Valladolid.

Convocar al Ayuntamiento Pleno a sesión ordinaria cuatrimestral, correspondiente al segundo período del actual ejercicio para aprobación de cuentas del 1928 y demás asuntos de su competencia. Y se levantó la sesión.

### Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 8 agosto de 1929

Francos cheque	26 90
Libras id	53 20
Dollars id	6 84
Liras id	55 90
Interior serie A.	74 15
id. id. B.	74 15
Amort. 5 p 100 serie A 1920	95 25
id. id. B. 1920	95 00
Exterior serie A.	88 50
Obligaciones Compañía Trasmérica 6 p 100 1922	000 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 p 100	77 75
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	91 40
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	91 40
Obligaciones Scad. General Aguas Bar. 6 p 100	060 00
Acciones Norics fin mes	125 70
id. Alicante id	111 40
id. Andalucía id	78 00
id. Orense id	00 00
id. Colónales id	124 25

### Redito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 8 agosto

Amortizable 5 p 100 A. 1920	95 20
id. id. B. 1920	95 00
Interior 4 p 100 A.	74 15
id. id. B.	74 15
Amortizable 5 p 100 A. 1917	91 40
id. id. B. 1917	91 40
Exterior 4 p 100 A.	88 50
id. id. B.	88 50
Obligaciones Norte Prioridad.	77 75
Alicante 5 por 100 1.ª hipoteca	72 15
Trasméricas 4 p 100	00 00
id. 6 p 100 1920	000 00
id. id. 1922	104 00
Andaluzes 2.ª serie Bjo	61 75
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	92 50
id. id. id. 5 p 100	100 70
id. id. id. 6 p 100	109 20
Francos cheques París	26 90
Liras id Roma	55 99
Dollars id New-York	6 84
Libras id Londres	55 20

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	132 00
Onzas y sus fracciones	152 00
Isabelinas	155 00

### Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión semanal celebrada el día 25 de junio de 1929

Presidió el señor Alcalde don Juan de Sà lort, asistiendo los Tenientes señores Bartolomé Maecaró y don Pedro Sanz

#### ACUERDOS

Aprobar las actas de la semana anterior y del Pleno celebrada el día diez y nueve.

Quedar enterado de un oficio de la Excelentísima Comisión Provincial de Baleares, prestando su conformidad a la distribución hecha entre los Municipios de Menorca de la suma de pesetas 16.096'45, que ha de repartirse correspondiendo a este Ayuntamiento la cantidad de pesetas 2.108'60.

Autorizar a don Pedro Sanz Pons para que locar zócalo en la fachada lateral de la casa número 10 de la calle del P. Diego Sanja.

Aprobar y pagar varias cuentas y recibos por servicios municipales presentadas para su cobro en Depositaria durante el trimestre que fine.

Aprobar la distribución de fondos formada para intervención para el corriente mes. Dar a la Impresión los extractos de acuerdos de las sesiones semanales y demás, los que además de publicarse en el Boletín Oficial de la Provincia, periódicos de Menorca y sitios de costumbre en la localidad, se repartirán ejemplares a los señores del Ayuntamiento, Empleados y Funcionarios Municipales.

Encargar la confección de dos gorras para uso de los dos Serenos.

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento	Mahón 6 % E 1897	100
	6 % E 1916	100
	5 % E 1921	100
Empto.	100.000 ptas.	100
Ayuntamiento	Mahón 5 % E 1921	100
Empto.	45.000 ptas.	100
Ayuntamiento	Mahón 6 % E 1925	100
	6 % E 1927	100
libre impuestos		100
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.		100 115
Banco de Menorca		5
Banco de Ferrerías		10
Crédito Mercantil de Menorca		50 74
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.		10

### Necesario para los talleres y fábricas

Código del Trabajo	8'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal	0'50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

nero, sino un sacerdote desconocido, que sirva una parroquia cualquiera de la ciudad. Te lo ruego, nodriza; tráemelo uno.

—Pero, señora— contestó la buena mujer muy apurada;—no conozco a ningún cura en París, y, además, me perderé en las calles.

—Pregunta a los transeúntes. No pierdas tiempo, ¡te lo suplico! Escucha, oprime el botón de este tablero. Ahí, en el arrimadero.

Madame Hamelin, a pesar de su asombro, consiguió obedecer. El tablero se deslizó, dejando al descubierto una abertura.

—¡Una escalera secreta!— exclamó la buena mujer.

—Sí, baja por ahí. Toma la llave de la puerta a la que conduce. Ve, corre. Piensa que la tranquilidad de mi conciencia y la salvación de mi alma dependen de tí. Corre, nodriza, corre.

La buena madame Hamelin, conmovida y vencida por las súplicas de la Reina, no vaciló ya más y a tientas empezó a bajar la escalera; llegó a la puerta, la abrió y se halló de pronto en la calle, sin saber qué dirección tomar. Felizmente para ella, vio a poca distancia un hombre que se le acercaba. La espada le golpeaba las piernas, y las espuelas, que sonaban sobre el suelo, le daban la apariencia de un soldado o de un gentilhomme. Ella lo abordó tímidamente.

—Dispensad, caballero—le dijo,—¿podrías indicarme la parroquia más cercana?

—¿Una parroquia?—contestó el otro.—¡Mil rayos! No. ¡Ah, si estuviéramos en Marsella!

—¿No conocéis París? ¡Qué desgracia!

—Sí, buena señora. Cuando se es de Marsella se conocen todas las ciudades del mundo. Pero ¿tenéis necesidad de la asistencia de un sacerdote? ¿Para un enfermo, verdad?

—Sí, señor, sí—contestó la pobre mujer a punto de romper en sollozos.—La pobre Reina está muy enferma.

—¿Eh? ¿La pobre Reina?—exclamó el otro sobresaltado.—¿Qué decís?

—A fe mía, puedo deciroslo sin rebozo. No me han recomendado el secreto, y así tendréis más interés en ayudarme. La persona de que se trata es la reina madre, Ana de Austria.

—¡La Reina madre! ¡Mil rayos! ¡No hay duda de que el cielo me envía a vos, buena señora, a fe de Faribole! No podéis caer en mejores manos. Voy a conducirlos a casa de uno de mis amigos que conoce un confesor como Ana de Austria no habría soñado nunca en hallar. ¡Venid! ¡Venid, mi buena y digna señora! Es a pocos pasos de aquí.

En efecto, la víspera por la noche, al llegar a París, monseñor Luis, guiado por Faribole y Mistouflet, se alojó con ellos en la hostería del León de Oro, cuya fachada daba frente a los edificios del Palais-Royal. Pasó la noche en angustias horribles y se levantó al despuntar el día para correr